

Брюксел, 27 ноември 2018 г.
(OR. en)

14365/18

Междуетноститутитионално досие:
2018/0348 (NLE)

РЕСНЕ 467
МАМА 181

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за подписване от името на Съюза на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Кралство Мароко, протокола за прилагането му и размяната на писма, придружаваща споразумението
----------	---

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/... НА СЪВЕТА

от ...

**за подписване от името на Съюза
на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство
между Европейския съюз и Кралство Мароко,
протокола за прилагането му
и размяната на писма, придружаваща споразумението**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 22 май 2006 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 764/2006¹ за сключване на Споразумението за партньорство между Европейската общност и Кралство Мароко (наричано по-долу „споразумението“). Впоследствие споразумението бе подновено с мълчаливо съгласие.
- (2) Срокът на действие на последния протокол за прилагане на споразумението и за определяне за възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в същото споразумение, изтече на 14 юли 2018 г.
- (3) В своето решение по дело C-266/16² в отговор на преюдициално запитване относно действителността и тълкуването на споразумението и на протокола за прилагането му Съдът постанови, че споразумението и протоколът за прилагането му не са приложими по отношение на прилежащите към територията на Западна Сахара води.

¹ Регламент (ЕО) № 764/2006 на Съвета от 22 май 2006 г. относно сключване на Споразумението за партньорство между Европейската общност и Кралство Мароко (ОВ L 141, 29.5.2006г., стр. 1).

² Решение на Съда от 27 февруари 2018 г., *Western Sahara Campaign UK*, C-266/16, ECLI: EU:C:2018:118.

- (4) Съюзът не предопределя резултата от провеждания под егидата на Организацията на обединените нации политически процес относно окончателния статут на Западна Сахара и последователно е потвърждавал ангажимента си за уреждането на спора в Западна Сахара, понастоящем включена от Организацията на обединените нации в списъка на несамоуправляващите се територии и управлявана в голяма степен от Кралство Мароко. Съюзът подкрепя изцяло положените усилия от генералния секретар на Организацията на обединените нации и от личния му пратеник за подпомагане на страните да постигнат справедливо, трайно и взаимноприемливо политическо решение, което да позволи самоопределението на народа на Западна Сахара в рамките на договорености, съобразени с принципите и целите на Устава на Организацията на обединените нации, така както са залегнали в резолюциите на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (СС на ООН), и по-специално в Резолюции 2152 (2014), 2218 (2015), 2285 (2016), 2351 (2017) и 2414 (2018) на СС на ООН.
- (5) Следва да бъде възможно флотите на Съюза да продължат риболовните си дейности, извършвани от влизането в сила на споразумението, а приложното поле на споразумението следва да бъде определено така, че да включва и прилежащите към територията на Западна Сахара води. Продължаването на партньорството в областта на рибарството е също така много важно, за да може посочената територия да продължи да се ползва от секторната подкрепа, предоставяна по споразумението, в съответствие с правото на Съюза и международното право, включително правата на човека, и в полза на съответното население.

- (6) За тази цел на 16 април 2018 г. Съветът разреши на Комисията да започне преговори с Кралство Мароко с цел изменение на споразумението и договаряне на нов протокол за прилагането му. След приключването на преговорите, на 24 юли 2018 г. бяха парафирани ново Споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Кралство Мароко (наричано по-долу „Споразумението в областта на рибарството“), както и нов протокол за прилагането му, включително приложение и допълнения към посочения протокол, и размяна на писма, придружаваща Споразумението в областта на рибарството, която съставлява неразделна част от Споразумението в областта на рибарството.
- (7) Целта на Споразумението в областта на рибарството е да се даде възможност на Съюза и Кралство Мароко да си сътрудничат по-тясно с цел да бъдат насърчени политиката на устойчиво рибарство и отговорното използване на рибните ресурси в риболовната зона, определена в Споразумението в областта на рибарството, както и да бъдат подкрепени усилията на Кралство Мароко, насочени към развитие на сектора на рибарството и на синята икономика. По този начин то допринася за постигането на целите на Съюза по член 21 от Договора за Европейския съюз.
- (8) Комисията направи оценка на възможното въздействие на Споразумението в областта на рибарството върху устойчивото развитие, по-специално с оглед на ползите за съответното население и използването на природните ресурси на съответните територии.

- (9) В съответствие с тази оценка тя прецени, че Споразумението в областта на рибарството би било много полезно за съответното население поради положителното социално-икономическо въздействие за това население, по-специално от гледна точка на заетостта и инвестициите, както и поради въздействието му върху развитието на сектора на рибарството и сектора за преработка на продукти от риболов.
- (10) Освен това бе преценено, че Споразумението в областта на рибарството е най-добрата гаранция за устойчиво използване на природните ресурси на прилежащите към Западна Сахара води, тъй като риболовната дейност е съобразена с най-добрите научни становища и препоръки в тази област и към нея се прилагат подходящи мерки за наблюдение и контрол.
- (11) С оглед на съображенията, изложени в решението на Съда, Комисията заедно с Европейската служба за външна дейност предприе всички разумни и осъществими в настоящия контекст мерки, за да осигури подходящо участие на съответното население с цел да се потвърди неговото съгласие. В Западна Сахара и Кралство Мароко бяха проведени обширни консултации, като участвалите в тях социално-икономически и политически заинтересовани страни се изказаха категорично в подкрепа на сключването на Споразумението в областта на рибарството. Въпреки това фронтът „Полисарио“ и някои други заинтересовани страни не приеха да участват в процеса на консултации.

- (12) Тези, които не приеха да участват в процеса, отхвърлиха прилагането на Споразумението в областта на рибарството и на протокола за прилагането му по отношение на водите, прилежащи към Западна Сахара, тъй като считат по същество, че посочените актове ще затвърдят положението на Кралство Мароко на територията на Западна Сахара. Нищо обаче в условията на Споразумението в областта на рибарството или в протокола за прилагането му не дава основание да се предполага, че с него се признават суверенитетът или суверенните права на Кралство Мароко над Западна Сахара и прилежащите към нея води. Освен това Съюзът ще продължи с още по-големи усилия да подкрепя започналия и продължаващ под егидата на Организацията на обединените нации процес за мирно разрешаване на спора.
- (13) Споразумението в областта на рибарството, протоколът за прилагането му и размяната на писма, придружаваща посоченото споразумение следва да бъдат подписани,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Кралство Мароко (наричано по-долу „Споразумението в областта на рибарството“), протокола за прилагането му и размяната на писма, придружаваща Споразумението в областта на рибарството, при условие за сключването на посочените актове^{1*}.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(лицата), упълномощено(и) да подпише(ат) от името на Съюза Споразумението в областта на рибарството, протокола за прилагането му и размяната на писма, придружаваща Споразумението в областта на рибарството.

¹ Текстовете на Споразумението в областта на рибарството, протокола за прилагането му и размяната на писма, придружаваща Споразумението в областта на рибарството, ще бъдат публикувани заедно с решението за сключване.

* На вниманието на делегациите: вж. документ ST 14367/18.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на ...

За Съвета

Председател
